

## 2012 Ekspo Home Fuarı:

- 7. Kez açılacak olan ve mobilya ve ev gereksinimleri gibi bir çok ürünün sergileneceği Ekspo Home fuarı, 28.04.2012 ile 01.05.2012 tarihleri arasında Ramallah ve El-Bire'deki El-Bire Belediyesinin salonlarında gerçekleştirilecektir.
- Filistin'in en büyük organizasyonu haline gelen fuar, ev tekstili ve ekleri, elektronik aletleri, mutfak ve aksesuarları, mühendislik tasarımı, peyzaj tasarımı, döşeme, halı, antika, el yapımı ürünler, boya, hizmetler, turizm, internet ve telekomünikasyon hizmetleri gibi bir çok ürünü sergileyecektir.
- İşadamları, ithalatçılar, sanayi şirketleri ve siyasetçiler, fuarın şimdiye kadar çekmeyi başardığı kesimler arasında yer almaktadır.
- 3000 m<sup>2</sup>lik bir alanda kurulan ve şimdiye kadar 50 şirketten fazlasını konuk eden Ekspo Home fuarı, 14000 den fazla ziyaretçiyi ağırladı.
- Türk şirketlerinin katılması durumunda bir ilk gerçekleştirecek olup, çok geniş çapta medya aracı ile reklamlar yapıp, Filistinli işadamlarına Türk şirketleri ile görüşmelerini sağlamak amacı ile davetiye verilecektir.

## Önerileri:

- (En az 3 Türk şirketin fuara katılması durumunda) Ekspo Work Plus şirketi, Türkiye'nin kültürünü ve Türkiye'yi anımsatan tasarım ile ayrı bir "Türkiye Devleti Bölümü" açacaktır.
- Ekspo şirketi, Türk Devleti Bölümünde katılım yapan şirketlerin standların dekorasyonunu, elektriğini, ışıklandırmasını ve renklerini hazırlayacaktır.
- Ekspo şirketi, Türk Devleti Bölümünün hemen yanında konferansların, müşteri ve şirketler arasında görüşmelerin yapılabileceği bir salon kuracaktır.
- Fuarın, Batı Şeria'nın bütün şehirlerinde medyaya geniş çapta reklamları verilecektir.
- Şirket, Türkiye'ye özel bölümün yapılması halinde, Türk Başkonsolosluğunun kullanımı amacı ile ücretsiz olarak özel bir bölüm verecektir.
- Ekspo şirketi, Türk şirketlerin Filistin piyasasına girmesini hedeflediği bu organizasyonda, şirketlerin direkt katılamaması halinde, katalog ve ürünlerini özel bir alanda sergileyebilecektir. Ayrıca, Türkiye'den ithalat yapan bayi ve distribütörlerin de katılması mümkündür.



التاريخ: 7/2/2012

السادة: مكتب الملحق التجاري القنصلية التركية. رام الله

**الموضوع: دعوة للمشاركة في معرض اكسبو هوم 2012**

لاحقا لاتصالنا الاخير معكم حول رغبتكم بالمشاركة في "معرض اكسبو هوم السابع " 2012 يسعدنا تقديم تفاصيل اضافية لحضرتكم حول المشاركة المقترحة من خلال بناء جناح تركيا في المعرض والذي يشمل ما يلي:

- سوف تقوم شركة اكسبو وركس بلس ببناء "جناح دولة تركيا" في العرض والذي يحمل تصاميم ولمحات تراثية من دولة تركيا.
- تجهيز اجنحة الشركات داخل جناح دولة تركيا والتي تشمل الديكور الداخلي، الكهرباء، الامارة، الالوان حسب التفاصيل في المرفق صفحة رقم 4
- سوف يتم تجهيز قاعة ملاصقة للمعرض للشركات المشاركة بحيث يمكن تنسيق عمل ورشات عمل او لقاء للشركات مع الزبائن او الزوار.
- سوف نقوم بعمل حملة اعلامية كبيرة للمعرض تشمل جميع مدن الضفة الغربية و تغطية اعلامية شاملة للمعرض ودعوة الشركات ورجال الاعمال، وسوف يكون اليوم الاول مخصص للشركات ورجال الاعمال.
- في حال اقامة الجناح التركي في هذا المعرض سوف يتم منح القنصلية التركية جناح خاص بدون اية تكلفة لاستخدامها الخاص،
- نحن نتطلع الى دخول الشركات التركية الى سوق فلسطين من خلال هذا النشاط التسويقي حيث يمكن المشاركة للشركات التركية مباشرة ضمن اجنحة خاصه بها او من خلال ارسال كتالوجات العرض والمواد التسويقية بحيث يتم عرضها ضمن جناح خاص بالكتالوجات للشركات التركية. يمكن ايضا دعوة العملاء والموزعين الحاليين الذين يستوردون المنتجات التركية للمشاركة ضمن هذا الجناح.
- مرفق تفاصيل شاملة حول المعرض ومخططات تفصيلية لقاءات العرض وطلب الاشتراك مع الاسعار حسب المواقع.

ارجو عدم التردد بالاتصال لاية تفاصيل او اية معلومات اضافية ونحن نتطلع الى مشاركة فاعلة ومميزة لدولة تركيا في هذا الحدث الاقتصادي الهام.

مع التحية

سليمان المشرقي

مدير العلاقات الخارجية





T.C. KUDÜS BAŞKONSOLOSLUĞU  
TİCARET ATAŞELİĞİ  
GELENEKLER

Tarih: 31-01-2012

Sayı : R- 020

التاريخ: 31/01/2012

السيد الملحق التجاري المحترم  
القنصلية التركية- رام الله

### الموضوع: دعوة للمشاركة في معرض اكسبو هوم 2012

تأسست شركة إكسبو وركس بلس في العام 2006، حيث تخصصت الشركة في مجال التسويق الاعلان، تنظيم المعارض وادارة الأحداث بكافه تفاصيلها من حيث التنظيم والتخطيط والتنفيذ والاستضافة والاطلاق. تحتل شركة إكسبو وركس مكانه مميزة في السوق حيث جمعت بين الرقي والجودة والذوق والخبرة الواسعة والمتنوعة في مجال عملها. كما تعهدت إكسبو وركس بلس في عملها ضمان التفوق وتقديم قيمة مضافة عالية لعملائنا بتخطي كل التوقعات.

#### **عن المعرض:**

في عامه السابع يقام معرض اكسبو هوم 2012 للأثاث ومستلزمات البيت في رام الله في الفترة الواقعة ما بين 28/4 - 2012/5/01 بمساحة عرض 3000 متر مربع في مركز المعارض "قاعات بلدية البيرة". ويعتبر الحدث التجاري الاكبر في فلسطين للأثاث المنزلي وكمالياته، الالكترونيات، مطابخ والاكسسوارات المتعلقة بهما، تصاميم هندسية، تصميم حدائق، بلاط، سجاد، تحف، الصناعات الحرفية، الدهانات، الخدمات، السياحة والسفر، خدمات الاتصال والانترنت وكل ما يتعلق بتجهيز المنزل في مكان واحد، وبمشاركة شركات تجاريه وصناعية كبرى.

ويهدف المعرض الى تعريف المواطنين بأحدث ما توصلت له المنتجات الفلسطينية. حيث ستقوم شركة "اكسبو وركس بلس للمعارض" بتنظيم هذا الحدث الاقتصادي الهام وللمرة السابعة على التوالي. وتنفيذ اعمال التجهيزات ودعوة الشركات الفلسطينية للمشاركة في هذا المعرض علما بأننا "اكسبو لدينا خبره واسعه في تنظيم المعارض والمؤتمرات في فلسطين والخارج للشركات ورجال الأعمال. استطاع المعرض حتى الان جذب جمع كبير من الزوار ورجال الأعمال، المستوردين، الشركات الصناعية، وصناع القرار، وخلق بيئة ملينة بفرص لا مثيل لها لكسب الزبائن في جو عصري من احدث الافكار والتصاميم الأكثر عصرية وصولا الى العلامات التجارية المحلية والعالمية المميزه في هذه القطاعات.

معرض اكسبو هوم قصه نجاح متزايدة، حيث بلغ عدد العارضين حتى الان أكثر من 50 عارضا، في مساحة عرض 3000 متر مربع من الاثاث والافكار الجديدة من التصاميم العالمية العصرية ويبلغ عدد زوار المعرض اكثر من 14,000 زائر.



يسعدنا اليوم التوجه الى حضرتكم كدولة شقيقة ومساندة للفلسطينيين للمشاركة في هذا الحدث الاقتصادي الهام حيث نقترح على حضرتكم بالمشاركة في المعرض كشركات تركية منتجة ومصنعة في هذا المجال من خلال دعوة شركات تركية تتطلع لدخول السوق الفلسطيني او من خلال دعوة الوكلاء الحاليين للمشاركة وذلك ضمن جناح خاص للمنتجات التركية حيث سيتم تجهيز هذا الجناح بتصميم خاص بكم يحمل بعض المعالم من بلدكم واللوان العلم التركي بشكل خاص.

سوف يتم ايضا الاعلان بشكل مكثف في جميع اعلانات المعرض ولوسائل الاعلان حول مشاركة دولة تركيا في هذا المعرض لاول مرى، وسيتم توجية دعوات لرجال الاعمال الفلسطينيين للقاء الشركات التركية في هذا المعرض وخاصة في اليوم الاول للمعرض الذي يخصص دائما لرجال الاعمال.

سوف يكون شرف لنا ايضا مشاركتكم بافتتاح المعرض والقاء كلمة في حفل افتتاح المعرض والترحيب برجال الاعمال المشاركين وجمهور الزائرين.

نحن لا نتطلع الى أي دعم مادي من قبلكم الى هذا المعرض ونحن فقط نريد تشجيعكم للشركات او الوكلاء للشركات التركية للمشاركة لضمان الحد الادنى من الشركات لاطهار هذا الجناح بافضل صورة امام الشركات الفلسطينية والمستهلك الفلسطيني.

يسعدنا اللقاء مع حضرتكم لاعطائكم تفاصيل اوفى عن مقترحنا هذا او حول اية اقتراحات من طرفكم حول نشاطات لكم ضمن فعاليات المعرض.



مع التحية والاحترام  
سليمان مشرقي  
مدير العلاقات الخارجيه



# Application Form/ Contract

ExpoHome+ 2012

April 28<sup>th</sup> - May 1<sup>st</sup> 2012

**This form must be clearly completed and returned to:**

ExpoWorks +  
Phone: +970 2 2984333  
Fax: +970 2 2984330  
info@expoworksplus.com

## Application Form

## استمارة طلب اشتراك

Name of the company ..... إسم الشركة:

Address ..... العنوان :-

Tel: ..... Fax: ..... هاتف : فاكس :

E-mail ..... الموقع الالكتروني:

Authorized official's name ..... إسم الشخص المفوض:

Position ..... الوظيفة:

..... نشاط الشركة ( لاهداف برشور المعرض):

**Minimum 9 SQM**

**With shell scheme at 480 shekels per square meters**

**Premium Spaces 25% Extra**

Space Required ..... SQ meters

\*shell scheme includes: partition system,electricity outlets,lighting and name sign

**1. الحد الأدنى للإشتراك 9 متر مربع**

**موقع عرض شامل التجهيزات بمبلغ 480 شاقل جديد للمتر المربع**

**\* المواقع المميزة يضاف 25% لسعر المتر**

مجموع المساحة المطلوبة ..... متر مربع

وهي تشمل القواطع الخشبية -الاسم -الإضاءة- إبريز الكهرباء

Booth NO..... رقم المنصة:

Total Cost..... المبلغ الإجمالي

50%Deposit Enclosed ..... 50% مقدم التأمين :

Balance payable by 15th April 2012 ..... يجب دفع الرصيد المتبقي قبل (15 نيسان 2012)

The Amount Agreed Upon **DOES NOT** include V.A.T ..... المبلغ المتفق عليه لا يشمل ضريبة القيمة المضافة

Cheques should be payable to ..... كافة الشيكات تحرر بإسم

**ExpoWorks+**

**أكسبو وركس بلس للمعارض**

We request extra equipment and / or service ( please state)

نرغب في توفير معدات إضافية / خدمات إضافية ( الرجاء التوضيح )

☐ Furniture

☐ Electrical Equipment

☐ Hotel Accommodation

☐ Others.....

I / We the undersigned wish to participate in the above exhibition and declare that I/We have read and accepted the rules and regulations given overleaf which form part of this agreement.

Date:.....

Authorized Signature (S) :.....

أرغب / نرغب في المشاركة في هذا المعرض ونقر بأننا قرأنا وتفهمنا القوانين والأنظمة المبينة على ظهر هذا النموذج والتي هي جزء لا يتجزأ من العقد

التاريخ:.....

الختم وتوقيع الشخص المسؤول:.....

## Rules & Regulations

### 1- Definitions:

- A- These rules and regulation are an integral part of the agreement between the organizers and the exhibitor.
- B- Once applications for participating have been made and the participation is confirmed, contents will have the implied status of a business contract governed by these present rules and regulations. This contract limits the liability of the organizers and their authorized agents only to terms as outlined against the charges and specified on the application form.
- C- Memoranda and instructions to exhibitors issued by the organizers from time to time (whether during an exhibitors meeting or otherwise) all are to be considered supplementary and not replacing these rules and regulations, nor the terms agreed on the application / contract form.

### 2- APPLICATION, Contract, payment:

- A- An application for space is fully deemed here as conclusive evidence of the applicant's agreement to pay the dues and charges, and once participation has been confirmed the two parties (organizers and participant) would be considered to have entered into a binding contractual agreement.
- B- Payments are due on the dates and schedules as mentioned on this form none-compliance will result in cancellation of any reserved stand space.
- C- Exhibitors cannot claim any rights to any services and facilities without having duly paid the full amount.

#### D- Cancellation notice:

- \* 3 weeks prior to the exhibition opening date, 90% only, of the booth reserved size payment will be refunded.
  - \* 2 weeks prior to the exhibition opening date, 65% only, of the booth reserved size payment will be refunded.
  - \* 1 week prior to the exhibition opening date, 25% only, of the booth reserved size payment will be refunded.
  - \* 3 days prior to the exhibition opening date, 0% only, of the booth reserved size payment will be refunded.
- Organizers reserve the absolute right to refuse participation to any applicant without having to assign any reasons; in such cases the total deposit money sent with the application would be refunded.
- F- This agreement is subject to the law of Palestine and shall be constructing accordingly.
- G- Any disagreement regarding this agreement will be resolved by arbitration according to the Palestinian arbitration law.

### 3- Exhibits, Stands, Build-up:

- A- The organizer will make every endeavor to accommodate exhibitors on stand space reserved or booked by them, but will reserve the right to change or reallocate areas in the interest of the exhibition as a whole and no guarantee can therefore be given.
- B- Exhibitors under space cover contract would be provided within the agreed fees, a pre-fab shell scheme, which cannot be changed or altered by the occupying exhibitors.
- C- Stand interiors are the responsibility of the exhibitor. Organizers reserve the right to suggest any modifications and have them put into effect.
- D- All services not stated on the application form and if required by the exhibitors will be charged independently by appointed contractors of the organizers.
- E- Exhibitors should occupy their stands and be ready at least 3 hours before the time of the official opening of the exhibition. Under no circumstances can exhibitors dismantle their exhibits and withdraw from the exhibition earlier than the official closing of the same.

### 4- Safety, Insurance, Liabilities and limitations:

- A- The exhibition is covered under a general policy of insurance for the liabilities of the organizers but exhibitors liabilities within their spaces, labor and staff's insurance and third party liabilities are their own responsibilities.
- B- Organizers undertake no responsibility for loss, theft or pilferage of exhibits during the exhibition period. Valuables and precious exhibits can be deposited for safekeeping under sealed packaging with the organizers.
- C- In no event shall exhibitors have any claim for damages of any kind against the organizers in respect of loss or damage due to the prevention, postponement or abandonment of the exhibition, caused by whatever reason. Exhibitors are advised to cover themselves by their own insurance policy.
- D- In case of premature closure or abandonment of the exhibition, organizers shall be entitled to obtain all sums paid by the exhibitors or such part thereof as found justified for incurred expenses.
- E- The transportation of exhibits to and from the exhibition is the sole responsibility of the exhibitors.
- F- Exhibitors undertake to acknowledge that they are a participating of their own free will and decision and the contract entails no promise, oral or written, from the organizers as to the amount or level of business from the exhibition and / or its success.

## قوانين و أنظمة

### 1- تعريف:

- أ- هذه القواعد والأنظمة جزء لا يتجزأ من الاتفاقية الموقعة بين المنظمين والمشاركين في المعرض.
- ب- عند تقديم الطلب وقبول الطلب فإن المحتويات تتضمن عقد العمل التجاري الذي يحكمه هذه القواعد والأنظمة، ويحدد العقد مسؤولية المنظمين ووكلائهم المفوضين بالنسبة للبند المحدد في هذا العقد مقابل الرسوم المحددة في هذا الطلب فقط.
- ج- البنود والتعليمات للمشاركين التي يصدرها المنظمون من وقت لآخر سواء أكانت أثناء المعرض أو خلافاً تعتبر مكملة ولا تخل محل القواعد والأنظمة ولا محل بنود العقد / الطلب المتفق عليه.

### 2- الطلب والعقد والدفعات:

- أ- طلب المكان دليلاً كاملاً على موافقة الطالب على دفع الرسوم والأجور، وعند قبول الإشتراك يعتبر كل من الطرفين ( المنظم والمشارك ) قد دخلا في إتفاقية تعاقدية ملزمة.
- ب- تستحق الدفعات في التواريخ والموعيد المبينة في هذا الطلب وفي حالة عدم الالتزام بذلك فللمنظمين الحق في إلغاء جميع الحجوزات.
- ج- لا يحق للمشاركين المطالبة بأي خدمة أو تسهيلات قبل دفع كامل قيمة الإشتراك.
- د- في حالة انسحاب المعارض:
- \* قبل موعد افتتاح المعرض بثلاث أسابيع فإنه يترتب على ذلك إعادة (90%) من قيمة العقد.
  - \* قبل موعد افتتاح المعرض بأسبوعين فإنه يترتب على ذلك إعادة (65%) من قيمة العقد.
  - \* قبل موعد افتتاح المعرض بأسبوع فإنه يترتب على ذلك إعادة (25%) من قيمة العقد.
  - \* قبل موعد افتتاح المعرض بثلاث أيام فإنه يترتب على ذلك إعادة (0%) من قيمة العقد.
- يحتفظ المنظمون بالحق المطلق في رفض أي طلب دون الحاجة لإبداء الأسباب وفي مثل هذه الحالة تعاد كافة المبالغ المرفقة مع الطلب.
- هـ- تخضع هذه الاتفاقية لقانون المنطقة ويفسر بموجب أحكامه.
- و - يتنازل الفريقين عن حقهما في تبادل الأخطارات / الإنذارات العدية إذا تطلب القانون ذلك.
- ز - تختص محاكم رام الله بنظر أي خلاف ينشأ عن هذه الاتفاقية أو ما يتعلق بها أو أي إخلال بها من قبل الفريقين.

### 3- المعارض وأماكن العرض والإعداد:

- أ- يلتزم المنظمون بتحديد أماكن المعرض المخصصة للمعارض ويحتفظ المنظمون بالحق في اقتراح أي تعديلات وإجراءات إذا كان ذلك في مصلحة المعرض ككل وبدون التزام عليهم.
- ب- يزود المعارض بهيكل سابق الصنع حسب المكان المتعاقد عليه وفي حدود الرسوم المتفق عليها ولا يجوز تغييره أو تبديله.
- ج- تنحصر مسؤولية المعارض داخل مكان العرض، ويحتفظ المنظمون بالحق في اقتراح أي تعديل يرونه وإجراء ذلك التعديل.
- د- جميع الخدمات الغير واردة في العقد والتي سيقبلها المعارض سيتم دفع تكلفتها بشكل مستقل لتأويلين آخرين يعينهم المنظم.
- هـ - على المعارض أن يشغل أماكن عرضه وتكون جاهزة قبل (3 ساعات) على الأقل من التوقيت الرسمي لافتتاح المعرض. و تحت أي ظرف من الظروف لا يستطيع المعارض مغادرة جناحه قبل موعد الافتتاح الرسمي.

### 4- الأمن والالتزامات والمسؤوليات

- أ- تغطي المعرض بوليصة تأمين تضمن التزامات المنظمين، أما مسؤوليات المعارضين فتتحدد في حدود الأماكن والعمال والموظفين. أما الأطراف الأخرى فإلتزاماتهم تقع على عاتقهم وحدهم.
- ب- لا يتحمل المنظمون مسؤولية الخسارة أو السطو أو السرقة بالنسبة للمعارض خلال فترة العرض. ويمكن إيداع المعارضات الثمينة في مغلفات مختومة لدى المنظمين.
- ج- لا يتحمل المنظمون أي ضرر يتعرض له المعارض نتيجة لتأجيل أو إلغاء المعرض لأي سبب من الأسباب، إلا إذا كان ذلك التأجيل أو الإلغاء يخدم مصلحة المنظمين فقط، وعليه فإن المنظمين يوصون المعارض بعمل التأمين اللازم لذلك.
- د- في حالة أفضال المعارض قبل موعد انتهائه، فإنه يحق للمنظمين الإحتفاظ بكل أو بعض المبالغ التي دفعها المعارض ما يكفي لتغطية المصاريف التي تحملها المنظم.
- هـ- إن نقل المعارضات من وإلى مقر المعرض أو منصة المعارض من مسؤوليات المعارض.
- و- يقر المعارضون بموجب هذا بأنهم يشاركون في المعرض بحض إرادتهم وقراراتهم، كما أن هذا العقد لا يشكل وعداً شفويّاً أو كتابياً من المنظمين يتعلق بمستوى المعرض أو نجاحه.